





## PERTUBUHAN HOSPIS KLANG @ HOSPICE KLANG

PT140457, Persiaran Delima KS/09, Kota Bayu Emas,  
41200 Klang, Selangor

Tel: 33184774, 012-6623073 Fax: 33194664  
Email: hpsklang@gmail.com Website: www.hospiceklang.org

September 9, 2020

**慷慨捐款，创造不同！ 帮我们把微笑带回来！**

(\*past donor)

尊敬的 \_\_\_\_\_ 先生/女士，

巴生安宁关怀协会问候您！ 希望您和您所爱的人在这个疫情期间安好。

过去几个月，随着COVID疫情全球大流行，情况超出了我们的控制，多方面的日常生活也发生了变化。然而，对于末期癌症患者及家属们的需求依然重要，且不能被遗忘。因此，巴生安宁关怀协会仍然致力于维持对巴生社区末期癌症患者的帮助。

您作为我们前支持者，我们感谢您过去所做的贡献- 金钱捐款和物资捐献。您的帮助使我们能够继续照顾患者及其家属，并尽可能减少服务中断。

平时，巴生安宁关怀协会平均照顾150名患者，然而在第一阶段的行动管制令，由于旅游/行动的严格限制，我们的工作受到了轻微影响，但我们依旧继续大约70%的常规家访。随着行动管制令的放松，我们恢复了常规服务，每月进行350-400次家访。

如您所知，为了资助这些以及其他免费服务，我们会举办两次年度筹款活动（慈善高尔夫和慈善晚宴），以提高人们对安宁疗护的认知，同时筹募捐款。然而，基于COVID疫情期间的限制和保护大家的健康与安全，我们今年无法举行任何一项慈善活动。再者，这场疫情也严重打击了个人和协会，造成这在未来几个月内的整体筹款面临挑战。

### 巴生安宁关怀协会需要你

我们谨呼吁我们的朋友和支持者，今年请继续支持我们。您过去的慷慨捐助给了巴生安宁关怀协会（Hospice Klang）很大的帮助。我们很荣幸在足够资金的支持下能够保持服务和做得更好。

我们知道，在不久的将来向任何慈善机构捐款可能是一项挑战。对于那些有能力捐款的人，我们珍视任何款额的捐款。鉴于当前的挑战，您的捐款对我们而言更有意义。我们将继续努力，更好的利用这些捐款。

对于那些今年无法捐助的人，我们和巴生人民仍然很荣幸以其他方式和您成为朋友和捐助者。

谢谢！

祝福您。

熊茂祿 醫生

巴生安宁关怀协会主席

### 备注：如果您希望捐款：

- 请联系我们的办公室，并与陈月凤女士（Mdm Tan Guat Hong）联络  
电话：03-33184774，012-6223073 传真：03-33194664

或

- 使用附上的捐赠表格



**The True Meaning of Life is to plant trees,  
under whose shades you do not expect to sit.**

## **Make a Difference, Make a Donation!**

**You can help ease the pain & suffering  
of patients stricken with cancer & ..  
Help Bring Back Smiles**



### **Make A Difference**

#### **DONATION FORM**

\* Donations are made payable to 'HOSPICE KLANG'.  
Receipts are issued for all donations.  
Tax exemption receipts on request.

**AMOUNT**  RM100  RM200  RM500  RM1000  
 More ( please specify ) :

#### **DONOR DETAILS**

Name

Address

Telephone

Email

#### **METHOD OF PAYMENT**

Cash

Cheque No

Direct Deposit Public Bank a/c No. 3136491332  
Fax deposit slip to 03 33194664 or  
mail to address below

Credit Card Visa Card  
No   
Master Card  
No   
Expiry date

Sign / Date



#### **Cultivating Compassion**

HOSPICE KLANG  
PT140457, Persiaran Delima/KS 09  
Kota Bayu Emas, 41200 Klang  
Selangor

